

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 66 (1988)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

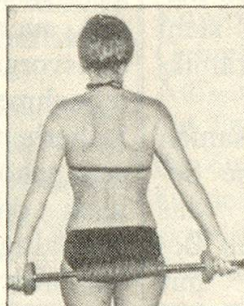
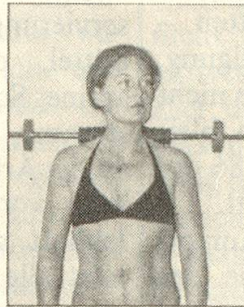
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Selbsthilfe-Massagegerät



Mit diesem Gerät können Sie Ihren Rücken alleine problemlos massieren sowie Bauch, Blase und Füße wohltuend und stärkend auch bei Grippe beeinflussen. Ausgezeichnet für Frauen und Männer mit überforzierter Arbeit sowie Rheumatismus und Abnützungen. Die Referenzen sagen, man fühle sich wieder vollen Mutes und kräftig. Die Reinigung ist einfach: warmes Wasser mit Zusatz. Somit können mehrere das Gerät gebrauchen. Man kann auch andere massieren. Das Gerät ist ungefährlich und braucht keinen Strom. **Von der Interkantonalen Heilmittelkontrolle kontrolliert; auch die Salben dazu.**

## Bedienungsanleitung

Das Massagegerät kann zur Selbstmassage in der Weise gebraucht werden, dass sich der Benutzer mit dem Rücken an die Massagewalze anlehnt und mittels der Laufrollen an der Wand sich auf- und abwärts, dann seitwärts richtig bewegt. Die wellige Mantelfläche regt die Blutzirkulation an und arbeitet das Gewebe gründlich durch. Das Gerät eignet sich besonders zum Aufbringen und Einarbeiten von Salben und Packungen, die vollständig in das Gewebe einmassiert werden können. Es ermöglicht eine wesentlich stärkere Einwirkung auf Wirbelsäule und Muskulatur, als dies bei einer Selbstmassage von Hand oder sonstigen Massagen möglich wäre. **Männer rühmen das Gerät sehr für die Massage der Blase bis zum Ausgang des Wasserkanals. Es hilft ausgezeichnet bei Prostataleiden. Es gibt viele Männer im hohen Alter, die das Gerät schon Jahre gebrauchen und deren Befund bei der jährlichen ärztlichen Kontrolle immer sehr gut ist.**

Das Gerät kostet Fr. 96.- + Versandkosten. Bitte bestellen Sie das Gerät mit dem Coupon bei Josef Galliker, Waldhofstrasse 37, 4310 Rheinfelden 2.

## Bestell-Coupon

Ich/Wir bestelle(n) 1 Gerät zu Fr. 96.- + Spesen.  
(Bitte Adresse in Blockschrift)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Josef Galliker, Waldhofstrasse 37, 4310 Rheinfelden 2